

Eph

Chapter 2

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 καὶ ὑμᾶς, ὄντας νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν, καὶ ταῖς ἀμαρτίαις ὑμῶν,
اور تمہیں تمہاری
G2532 G4771 G1510 G3498 G3588 G3900 G2532 G3588 G0266 G4771

تھے۔ مُردہ پر طور روحانی سے وجہ کی گناہوں اور خطاؤں اپنی بھی آپ

2 ἐν αἷς ποτε περιεπατήσατε, κατὰ τὸν αἰῶνα, τοῦ κόσμου τούτου,
میں جن کبھی چلتے-تھے کے-مطابق اُس دور کے دنیا اِس
G1722 G3739 G4218 G4043 G2596 G3588 G0165 G3588 G2889 G3778

κατὰ τὸν ἄρχοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος, τοῦ πνεύματος τοῦ νῦν
کے-مطابق اُس حاکم کے اختیار کے بوا کے روح اُس اب
G2596 G3588 G0758 G3588 G1849 G3588 G0109 G3588 G4151 G3588 G3568

ἐνεργοῦντος ἐν τοῖς υἱοῖς τῆς ἀπειθείας;
کام-کرنے-والے میں اُن بیٹوں کی نافرمانی
G1754 G1722 G3588 G5207 G3588 G0543

جو کے روح اُس تھے، تابع کے سردار کے قوتوں کی بوا آپ تھے۔ گزارتے زندگی مطابق کے طریقوں طور کے دنیا اِس ہوئے پھنسنے میں اِن آپ پہلے کیونکہ
ہیں۔ نافرمان کے اللہ جو بے عمل سرگرم میں اُن وقت اِس

3 ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημέν ποτε, ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς
میں جن بھی ہم سب ربتے-تھے کبھی میں اُن خواہشوں کے
G1722 G3739 G2532 G1473 G3956 G0390 G4218 G1722 G3588 G1939 G3588

σαρκὸς, ἡμῶν ποιοῦντες τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς, καὶ τῶν διανοιῶν; καὶ
جسم ہمارے کرتے-ہوئے وہ خواہشیں کے جسم اور کے سوچوں اور
G4561 G1473 G4160 G3588 G2307 G3588 G4561 G2532 G3588 G1271 G2532

ἤμεθα τέκνα, φύσει, ὀργῆς, ὡς καὶ οἱ λοιποί.
تھے بچے فطرت-سے غضب جیسے بھی وہ باقی
G1510 G5043 G5449 G3709 G5613 G2532 G3588 G3062

کی دوسروں رہے۔ کرتے کوشش کی کرنے پوری سوچ اور مرضی شہوتیں، کی فطرت پرانی اپنی بھی ہم تھے۔ گزارتے زندگی میں اُن سب بھی ہم تو پہلے
تھا۔ ہونا نازل غضب کا اللہ پر طور فطری بھی پر ہم طرح

4 ὁ δὲ Θεὸς, πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην
وہ لیکن خدا دولت مند ہوئے-ہوئے میں رحیم کے-ذریعے اُس بہت محبت
G3588 G1161 G2316 G4145 G1510 G1722 G1656 G1223 G3588 G4183 G0026

αὐτοῦ, ἦν ἡγάπησεν ἡμᾶς,
اُس-کی جس محبت-کی ہمیں
G0846 G3739 G0025 G1473

ہے رکھتا محبت سے ہم سے شدت اتنی وہ اور بے وسیع اتنا رحم کا اللہ لیکن

5 καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκρούς τοῖς παραπτώμασιν, συνεζωοποίησεν τῷ Χριστῷ,
اور ہوتے-ہوئے ہمیں مُردہ میں گناہوں زندہ-کیا-ساتھ سے مسیح
[G2532](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3498](#) [G3588](#) [G3900](#) [G4806](#) [G3588](#) [G5547](#)

χάριτί ἐστε σεσωσμένοι,
فضل-سے ہو بجائے-گئے
[G5485](#) [G1510](#) [G4982](#)

یہ ملی نجات سے ہی فضل کے اللہ کو آپ ہاں، دیا۔ کر زندہ ساتھ کے مسیح ہمیں نے اُس تو بھی تھے مُردہ میں گناہوں اپنے ہم اگرچہ کہ

6 καὶ συνήγειρεν, καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
اور اُٹھایا-ساتھ اور بٹھایا-ساتھ میں اُن آسمانی-جگہوں میں مسیح یسوع
[G2532](#) [G4891](#) [G2532](#) [G4776](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2032](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#)

دیا۔ بٹھا پر آسمان کے کر زندہ ساتھ کے مسیح ہمیں نے اُس تو لائے ایمان پر عیسیٰ مسیح ہم جب

7 ἵνα ἐνδείξῃται ἐν τοῖς αἰώσιν, τοῖς ἐπερχομένοις τὸ ὑπερβάλλον πλοῦτος
تاکہ دکھائے میں اُن اُن زمانوں اُنے-والے وہ بے-حد دولت
[G2443](#) [G1731](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G1904](#) [G3588](#) [G5235](#) [G4149](#)

τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
کے فضل اُس-کے میں بھلائی پر ہمیں میں مسیح یسوع
[G3588](#) [G5485](#) [G0846](#) [G1722](#) [G5544](#) [G1909](#) [G1473](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#)

تھا۔ چاہتا دکھانا دولت لامحدود کی فضل اپنے میں زمانوں والے اُسے اللہ سے کرنے مہربانی پر ہم میں مسیح عیسیٰ

8 τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως; καὶ τοῦτο οὐκ ἔξ
سے-کیونکہ گناہوں سے فضل-سے ہو بجائے-گئے کے-ذریعے ایمان اور یہ نہیں سے
[G3588](#) [G1063](#) [G5485](#) [G1510](#) [G4982](#) [G1223](#) [G4102](#) [G2532](#) [G3778](#) [G3756](#) [G1537](#)

ὕμῶν; Θεοῦ τὸ δῶρον --
تم خدا-کا وہ تحفہ
[G4771](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1435](#)

یہ۔ بخشش کی اللہ بلکہ بے نہیں سے طرف کی آپ یہ ہے۔ ملی نجات پر لانے ایمان کو آپ کہ بے ہی فضل کا اُس یہ کیونکہ

9 οὐκ ἔξ ἔργων, ἵνα μή τις καυχῆσθαι.
نہیں سے اعمال تاکہ نہ کوئی فخر-کرے
[G3756](#) [G1537](#) [G2041](#) [G2443](#) [G3361](#) [G5100](#) [G2744](#)

سکتا۔ کر نہیں فخر پر آپ اپنے کوئی لئے اس ملی، نہیں میں نتیجے کے کام کسی اپنے ہمیں نجات یہ اور

10 αὐτοῦ γὰρ ἔσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπὶ ἔργοις
اُس-کی کاربندگی ہیں بنائے-گئے میں مسیح یسوع کے-لیے اعمال
[G0846](#) [G1063](#) [G1510](#) [G4161](#) [G2936](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1909](#) [G2041](#)

ἀγαθοῖς, οἷς προητοιμάσεν ὁ Θεός, ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.
نیک جن تیار-کیا وہ خدا-نے تاکہ میں اُن چلیں
[G0018](#) [G3739](#) [G4282](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G1722](#) [G0846](#) [G4043](#)

کیونکہ ہیں، رکھے کر تیار لئے ہمارے سے پہلے نے اُس کام یہ اور ہے۔ کیا خلق لئے کے کرنے کام نیک میں مسیح نے اُس جنہیں ہیں مخلوق کی اُسی ہم ہاں، گزاریں۔ زندگی ہوئے دیتے سرانجام اُنہیں ہم کہ بے چاہتا وہ

11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ποτὲ ὑμεῖς τὰ ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι
اس-لیے یاد-کرو کہ تم کبھی وہ قومیں میں جسم وہ جانے-والے
[G1352](#) [G3421](#) [G3754](#) [G4218](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1722](#) [G4561](#) [G3588](#) [G3004](#)

ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λεγομένης περιτομῆς, ἐν σαρκὶ χειροποίητου--
نامختونی سے اُس کہلائی-جانے-والی ختنہ میں جسم ہاتھ-سے-بنی
[G0203](#) [G5259](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4061](#) [G1722](#) [G4561](#) [G5499](#)

سے ہاتھوں انسانی صرف ختنہ اپنا وہ اگرچہ تھے کرتے استعمال مختون لفظ لئے اپنے صرف یہودی تھے۔ کیا آپ میں ماضی کہ رکھیں میں ذہن بات یہ تھے۔ دیتے قرار نامختون وہ ہیں غیر یہودی جو کو آپ ہیں۔ کرواتے

- 12 ὅτι ἦτε, τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς πολιτείας
 کہ تھے اُس وقت اُس بغیر مسیح الگ-کیے-بوئے سے شہریت
[G3754](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2540](#) [G1565](#) [G5565](#) [G5547](#) [G0526](#) [G3588](#) [G4174](#)
- τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ξένοι τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες,
 کے اسرائیل اور اجنبی کے عہدوں کے وعدے امید نہ رکھتے-بوئے
[G3588](#) [G2474](#) [G2532](#) [G3581](#) [G3588](#) [G1242](#) [G3588](#) [G1860](#) [G1680](#) [G3361](#) [G2192](#)
- καὶ ἄθεοι ἐν τῷ κόσμῳ.
 اور خدا-بے-میں اُس دنیا
[G2532](#) [G0112](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2889](#)

کے آپ وہ تھے کئے سے قوم اپنی ذریعے کے عہدوں نے اللہ وعدے جو اور سکے بن نہ شہری کے قوم اسرائیل آپ تھے۔ چلتے ہی بغیر کے مسیح آپ وقت اُس تھے۔ گزارتے زندگی ہی بغیر کے اللہ آپ تھی، نہیں امید کوئی کی آپ میں دنیا اس تھے۔ نہیں لئے

- 13 νυνὶ δὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὑμεῖς οἱ ποτε ὄντες μακρὰν, ἐγενήθητε
 اب لیکن میں مسیح یسوع تم جو کبھی دور ہوتے-بوئے دور ہو-گئے
[G3570](#) [G1161](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4218](#) [G1510](#) [G3112](#) [G1096](#)
- ἐγγύς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Χριστοῦ.
 قریب میں اُس خون کے مسیح
[G1451](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G5547](#)

ہے۔ گیا لایا قریب سے وسیلے کے خون کے مسیح کو آپ اب لیکن تھے، دُور آپ پہلے ہیں۔ میں مسیح آپ اب لیکن

- 14 Αὐτὸς γὰρ ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὃ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν,
 وہ کیونکہ ہے وہ سلامتی ہماری وہ-جس-نے بنایا وہ دونوں ایک
[G0846](#) [G1063](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1515](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4160](#) [G3588](#) [G0297](#) [G1520](#)
- καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας,
 اور وہ دیوار-بیچ-کی کے رکاوٹ ٹوڑ-کر
[G2532](#) [G3588](#) [G3320](#) [G3588](#) [G5418](#) [G3089](#)

جس دی گرا دیوار وہ نے اُس کے کر قربان کو جسم اپنے ہے۔ دیا بنا قوم ایک کر ملا کو غیر یہودیوں اور یہودیوں نے اُسی اور ہے صلح ہماری مسیح کیونکہ تھا۔ رکھا بنا دشمن کے دوسرے ایک کے کر الگ انہیں نے

- 15 τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν
 وہ دشمنی میں اُس جسم اُس-کے وہ شریعت کے احکام میں
[G3588](#) [G2189](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3588](#) [G1785](#) [G1722](#)
- δόγμασιν καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο, κτίσῃ ἐν αὐτῷ, εἰς ἓνα καινὸν
 فرمانوں باطل-کر-کے تاکہ اُن دو بنائے میں اپنے-آپ میں ایک نیا
[G1378](#) [G2673](#) [G2443](#) [G3588](#) [G1417](#) [G2936](#) [G1722](#) [G0848](#) [G1519](#) [G1520](#) [G2537](#)
- ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην;
 انسان بناتا-ہوا سلامتی
[G0444](#) [G4160](#) [G1515](#)

ہو ایک میں اُس جو انسان ایسا کرے، خلق انسان نیا ایک کر ملا کو گروہوں دونوں تاکہ دیا کر منسوخ سمیت ضوابط اور احکام کے اُس کو شریعت نے اُس گزارے۔ زندگی ساتھ کے سلامتی صلح اور

16 καὶ ἀποκατάλλαξή τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ, διὰ
 اور ملے-ملا-دے اُن دونوں میں ایک بدن سے خدا کے-ذریعے
[G2532](#) [G0604](#) [G3588](#) [G0297](#) [G1722](#) [G1520](#) [G4983](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1223](#)

τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ;
 اُس صلیب مار-کر وہ دشمنی میں اُس
[G3588](#) [G4716](#) [G0615](#) [G3588](#) [G2189](#) [G1722](#) [G0846](#)

دی۔ کر ختم دشمنی یہ میں آپ اپنے نے اُس ہاں، کرائی۔ صلح ساتھ کے اللہ کی اُن کر ملا میں بدن ایک کو گروہوں دونوں نے اُس سے موت صلیبی اپنی

17 καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο, εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν, καὶ εἰρήνην τοῖς
 اور آ-کر خوشخبری-سنائی سلامتی تمہیں اُن دور اور سلامتی اُن
[G2532](#) [G2064](#) [G2097](#) [G1515](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3112](#) [G2532](#) [G1515](#) [G3588](#)

ἐγγύς.
 قریب
[G1451](#)

قریب کے اُس جو بھی کو یہودیوں آپ اور تھے دُور سے اللہ جو کو غیر یہودیوں آپ سنائی، خبری خوش کی سلامتی صلح کو گروہوں دونوں کر آ نے اُس تھے۔

18 ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι, ἐν ἐνὶ
 کہ کے-ذریعے اُس رکھتے-ہیں وہ رسائی وہ دونوں میں ایک
[G3754](#) [G1223](#) [G0846](#) [G2192](#) [G3588](#) [G4318](#) [G3588](#) [G0297](#) [G1722](#) [G1520](#)

Πνεύματι, πρὸς τὸν Πατέρα.
 روح کی-طرف اُس باپ
[G4151](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3962](#)

ہیں۔ سکتے آ حضور کے باپ میں روح ہی ایک ذریعے کے مسیح دونوں ہم اب

19 ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ ἐστὲ συμπολίται τῶν
 پس تو اب-نہیں ہو اجنبی اور پردیسی بلکہ ہم-شہری ہو
[G0686](#) [G3767](#) [G3765](#) [G1510](#) [G3581](#) [G2532](#) [G3941](#) [G0235](#) [G1510](#) [G4847](#) [G3588](#)

ἀγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ,
 مقدسوں اور گھرانے کے خدا
[G0040](#) [G2532](#) [G3609](#) [G3588](#) [G2316](#)

ہیں۔ کے گھرانے کے اللہ اور وطن ہم کے مُقدّسین بلکہ رہے نہیں اجنبی اور پردیسی آپ اب میں نتیجے

20 ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος
 تعمیر-کیے-گئے پر اُس بنیاد کے رسولوں اور نبیوں
[G2026](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2310](#) [G3588](#) [G0652](#) [G2532](#) [G4396](#) [G1510](#)

ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ,
 کونے-کے-پتھر اُس-کے مسیح یسوع
[G0204](#) [G0846](#) [G5547](#) [G2424](#)

ہے۔ خود عیسیٰ مسیح پتھر بنیادی کا کونے کے جس ہے گیا کیا تعمیر پر بنیاد کی نبیوں اور رسولوں کو آپ

21 ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ, συναρμολογουμένη, αὖξει εἰς ναὸν, ἅγιον ἐν
 میں جس ساری عمارت جوڑی-ہوئی بڑھتی-ہے میں بیکل مقدس میں
[G1722](#) [G3739](#) [G3956](#) [G3619](#) [G4883](#) [G0837](#) [G1519](#) [G3485](#) [G0040](#) [G1722](#)

Κυρίῳ,
 خداوند
[G2962](#)

ہے۔ جاتی بن گھر مُقدّس کا اللہ میں خداوند بڑھتی بڑھتی اور جاتی جڑ عمارت پوری میں اُس

22 ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς, συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ, ἐν
میں جس بھی تم بنائے-جاتے-ہو-ساتھ میں مسکن کے خدا میں
[G1722](#) [G3739](#) [G2532](#) [G4771](#) [G4925](#) [G1519](#) [G2732](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#)

Πνεύματι.

روح
[G4151](#)

جائیں۔ بن گاہ سکونت کی اللہ میں روح آپ تاکہ بے رہی ہو تعمیر بھی کی آپ میں اُس ساتھ ساتھ کے دوسروں